

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Гриб Владислав Валерьевич  
Должность: Ректор  
Дата подписания: 12.09.2023 16:21:01  
Уникальный программный ключ:  
637517d24e103c3db032acf37e839d98ec1c5bb2f5eb89c29abfcd7f43985447



**Образовательное частное учреждение высшего образования  
«МОСКОВСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ А.С. ГРИБОЕДОВА»  
(ИМПЭ им. А.С. Грибоедова)**

**ФАКУЛЬТЕТ ЛИНГВИСТИКИ**

**УТВЕРЖДЕНО:**  
Декан факультета лингвистики  
\_\_\_\_\_/Ю.Г. Романова/  
«30» сентября 2022 г

**Рабочая программа дисциплины**

**Фонетика и просодика**

**Укрупненная группа специальностей 45.00.00**

**Направление подготовки 45.04.02 Лингвистика  
(уровень магистратуры)**

**Направленность\профиль:  
«Лингвистика в цифровых медиа коммуникациях»**

**Форма обучения: Очная, заочная**

**Москва**

Рабочая программа дисциплины «Фонетика и просодика». Направление подготовки 45.04.02 Лингвистика, направленность (профиль): «Лингвистика в цифровых медиа коммуникациях» / М.Э. Данилова – М.: ИМПЭ им. А.С. Грибоедова – 43 с.

Рабочая программа дисциплины составлена на основании федерального государственного образовательного стандарта высшего образования – магистратура по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, утвержденного приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 18 марта 2021 г. № 134н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 21 апреля 2021 г. регистрационный № 63195) и профессионального стандарта «Специалист в области перевода от 18 марта 2021 № 134н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 21 апреля 2021 г. регистрационный № 63195).

Разработчики:	Кандидат филологических наук, доцент М.Э. Данилова
Ответственный рецензент:	Доктор филологических наук, профессор кафедры английского языка и переводоведения факультета иностранных языков института русской и романо-германской филологии ФГБОУ ВО «Брянский государственный университет им. акад. И.Г. Петровского» Василенко А.П. ( <i>Ф.И.О., уч. степень, уч. звание, должность</i> )

Рабочая программа дисциплины рассмотрена и одобрена на заседании кафедры фундаментальной, прикладной лингвистики и лингвистической экспертизы 26.09.2022 г., протокол №1

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ / проф., д.фил.н., И.А. Дини /

Согласовано от Библиотеки \_\_\_\_\_ /О.Е. Стёпкина/

## **РАЗДЕЛ 1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

Цель освоения данной дисциплины - развитие фонетического слуха студентов, автоматизация произносительных навыков в области звуков, ритмики и интонации, совершенствование навыков техники чтения текстов и восприятия звучащей русской речи.

Задачи освоения дисциплины:

1. Получить теоретические знания о фонетической и фонологической системах и интонационных нормах современного русского языка.

2. Сформировать практические произносительные и перцептивные навыки, связанные с соблюдением фонетических и интонационных норм современного литературного языка.

Изучение дисциплины призвано также обеспечить способность:

- к восприятию, анализу и обобщению учебной информации;
- к прогнозированию и предупреждению акцентных фонетических ошибок в области перцепции, артикуляции.

## **РАЗДЕЛ 2. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ СООТНЕСЕННЫЕ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ**

Процесс изучения дисциплины «Фонетика и просодика» направлен на формирование компетенций, которые позволят усваивать теоретический материал учебной дисциплины и реализовывать практические задачи (таблица 2.1) и достигать планируемые результаты обучения по дисциплине.

### **Компетентностная карта дисциплины**

*Таблица 2.2*

#### **Профессиональные компетенции.**

<b>Код, наименование профессиональных компетенций</b>	<b>Трудовые функции (код, наименование)\ уровень (подуровень) квалификации</b>	<b>Индикаторы достижения компетенции (для планирования результатов обучения по элементам образовательной программы и соответствующих оценочных средств)</b>
<b>ОТФ (код, наименование) / Профессиональный стандарт (код, наименование)</b>		
<b>Тип(ы) задач(и) профессиональной деятельности</b>		
С Управление производственным процессом перевода / 04.015 Профессиональный стандарт «Специалист в области перевода»		

Консультационный, аналитический		
<p><b>ПК-1</b> Способен осуществлять консультирование в области качества перевода</p>	<p>С/04.7– Консультирование в области качества перевода</p>	<p><b>ИПК-1.1. Знать:</b> Общую теорию перевода и практические переводческие приемы          Специальную теорию перевода          Частную теорию перевода          Родные языки; иностранные языки и (или) языки народов Российской Федерации и (или) языки малых народов          Правила, приемы и процедуры проведения лингвистической экспертизы устного и письменного перевода          Интерлингвокультурология          Практика и дидактика перевода          Методология обучения устному и письменному переводу          Методические основы организации практик и стажировок          Методология наставничества          Правила и порядок проведения сертификации переводческих услуг          Способы прогнозирования и оценки результатов внедрения методов и технологий улучшения качества перевода          Ведущие отраслевые практики и прикладные инновации          Передовые направления развития переводоведческой науки и лингводидактики перевода          Профессиональная и академическая этика          Деловой этикет</p> <p><b>ИПК-1.2. Уметь:</b> Профессионально переводить с одного языка на другой          Проводить экспертизу устного и письменного перевода и давать экспертное заключение          Объяснять специфику национального поведения в различных ситуациях межкультурного взаимодействия          Разрабатывать практические рекомендации по улучшению качества перевода          Проводить совместные мероприятия переводческих предприятий и отделов с образовательными организациями, обучающими переводу          Проводить тестирование и аттестацию для выявления прогресса в процессе наставничества          Реализовывать и координировать наставническую деятельность в повседневной работе переводческих предприятий и отделов          Критически анализировать и логично структурировать полученные результаты производственных мероприятий по улучшению качества перевода          Осуществлять экспертную оценку научных работ и лучших практик в области перевода</p> <p><b>ИПК-1.3. Владеть:</b> Независимой экспертизой качества устного и письменного перевода          Консультирование в области повышения результативности межкультурного взаимодействия в рамках переводческой деятельности          Разработка мероприятий по улучшению качества перевода          Проведение мероприятий в образовательных организациях, обучающих переводу          Координирование наставнической деятельности совместно с</p>

Код, наименование профессиональных компетенций	Трудовые функции (код, наименование)\ уровень (подуровень) квалификации	Индикаторы достижения компетенции (для планирования результатов обучения по элементам образовательной программы и соответствующих оценочных средств)
ОТФ (код, наименование) / Профессиональный стандарт (код, наименование)		
Тип(ы) задач(и) профессиональной деятельности		
С Управление производственным процессом перевода / 04.015 Профессиональный стандарт «Специалист в области перевода»		
Консультационный, аналитический		
		<p>преподавателями переводческих дисциплин в рамках кадровой политики организации</p> <p>Составление отчетов по полученным результатам производственных мероприятий по улучшению качества перевода</p> <p>Анализ развития перспективных направлений переводческой отрасли</p> <p>Внедрение достижений науки в области перевода, переводоведения и дидактики перевода</p>
С Управление производственным процессом перевода / 04.015 Профессиональный стандарт «Специалист в области перевода»		
ПК-2 Способен осуществлять редакционно-технический контроль перевода	С03/7 Редакционно-технический контроль перевода	<p><b>ИПК-2.1. Знать:</b> Специализированные информационно-справочные системы и программное обеспечение</p> <p>Общую теорию перевода и практические переводческие приемы</p> <p>Специальную теорию перевода</p> <p>Частную теорию перевода</p> <p>Родные языки; иностранные языки и (или) языки народов Российской Федерации и (или) языки малых народов</p> <p>Терминология предметной области перевода и специальная профессиональная лексика</p> <p>Государственные стандарты на термины, обозначения и единицы измерения</p> <p>Принципы унификации терминов</p> <p>Принципы стандартизации терминов</p> <p>Программно-аппаратные средства редактирования, анализа и оценки результатов перевода</p> <p>Критерии оценки контроля качества перевода</p> <p>Метрики оценки качества перевода</p> <p>Основные принципы, системы и средства форматирования документов и контроля качества форматирования</p> <p>Правила корректуры и стандартные корректурные знаки</p> <p>Программно-аппаратные средства автоматизации с целью повышения производительности в области контроля качества перевода</p> <p>Профессиональная этика</p> <p><b>ИПК-2.2. Уметь:</b> Анализировать лингвистические, временные, финансовые и технологические ресурсы для выполнения переводческого задания</p> <p>Проводить верификацию исходного и переводного текстов</p>

Код, наименование профессиональных компетенций	Трудовые функции (код, наименование)\ уровень (подуровень) квалификации	Индикаторы достижения компетенции (для планирования результатов обучения по элементам образовательной программы и соответствующих оценочных средств)
ОТФ (код, наименование) / Профессиональный стандарт (код, наименование)		
Тип(ы) задач(и) профессиональной деятельности		
С Управление производственным процессом перевода / 04.015 Профессиональный стандарт «Специалист в области перевода»		
Консультационный, аналитический		
		Переводить с одного языка на другой письменно Унифицировать терминологию Вносить стилистические правки в тексте перевода Разрабатывать терминологические базы и глоссарии Форматировать текст перевода Устанавливать причины переводческих ошибок Оценивать качество перевода Формулировать критические замечания к качеству перевода <b>ИПК-2.3. Владеть:</b> Предпереводческим анализом исходного текста и переводческого задания Сверкой перевода с исходным текстом Осуществлением лексикографического контроля Осуществлением терминологического контроля Внесением необходимых смысловых, лексических, терминологических и стилистико-грамматических изменений в текст перевода Доработкой терминологических баз и глоссариев Осуществлением технического контроля переведенных материалов Оценкой качества перевода и рейтингованием переводчиков Подготовкой обратной связи переводчикам по результатам редактирования

### РАЗДЕЛ 3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина «Фонетика и просодика» относится к обязательным дисциплинам профессионального цикла дисциплин по направлению подготовки магистров 45.04.02 Лингвистика.

### РАЗДЕЛ 4. ОБЪЕМ (ТРУДОЕМКОСТЬ) ДИСЦИПЛИНЫ (ОБЩАЯ, ПО ВИДАМ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ, ВИДАМ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ)

*Таблица 4.1*

#### Трудоёмкость дисциплины и виды учебной работы на очной форме обучения

З.е.	Всего часов	Контактная работа			Часы СР на подготовку кур.раб .	Иная СР	Контроль	Практическая подготовка
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа					
			Лабораторные	Практические/семинарские				
1 семестр								
3	108	26		28		52	2	28
Всего по дисциплине								
3	108	28		28		52	зачет	28

Таблица 4.2

**Трудоемкость дисциплины и виды учебной работы на заочной форме обучения**

З.е.	Всего часов	Контактная работа			Часы СР на подготовку кур.раб .	Иная СР	Контроль	Практическая подготовка
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа					
			Лабораторные	Практические/семинарские				
1 семестр								
3	108	26		28		52	2	28
Всего по дисциплине								
3	108	28		28		52	зачет	28

**СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

**Перечень разделов (модулей), тем дисциплины и распределение учебного времени по разделам\темам дисциплины, видам учебных занятий (в т.ч. контактной работы), видам текущего контроля**

Таблица 4.3

**Очная форма обучения**

Темы\разделы(модули)	Контактная работа	Часы СР на	Иная СР	Конт роль	Всего часов
----------------------	-------------------	------------	---------	-----------	-------------





	ого типа	Лаб. р	Прак /сем.	кур.р.				
Русский алфавит. Звук и буква.	1		1			4		6
Русские гласные и русские согласные [м, п, б, т, д, н]. Гласные [а, э, о, у, и, ы].	1		1			4		6
Ударение и ритмика русского слова.	1		1			4		6
Ритмическая модель предложения.	1		1			4		6
Интонация вопросительного предложения без вопросительного слова.	1		1			4		6
Интонация вопросительного предложения с вопросительным словом.	1		1			4		6
Русские сонорные звуки.	1		1			4		6
Шипящие согласные.	1		1			4		6
Русский согласный [ц].	1		1			4		6
Согласные [ч] и [щ].	1		1			4		6
Твёрдость и мягкость согласных.	1		1			4		6
Мягкие согласные [д', т', н', с', з'].	1		1			4		6
Мягкие согласные [к', г', х'].	1		1			12		14
Редукция гласных.	1		1			12		14
Противопоставление [и] и [ы].	1		1			12		14
Основные правила фонетики и интонации.	11		13			12		14
зачет								
всего	26		28			72		108

Таблица 4.5

**Содержание разделов дисциплины  
(очная и заочная формы обучения)**

<b>Наименование раздела, темы дисциплины</b>	<b>Содержание раздела дисциплины</b>
Тема 1. Русский алфавит.	Звук и буква. Алфавит. Звук и буква. Понятие о гласных и согласных звуках русского языка, их графическое обозначение.
Тема 2. Русские гласные и русские согласные [м, п, б, т, д, н]. Гласные [а, э, о, у, и, ы].	Особенности артикуляции лабиализованных звуков, отработка их произношения и написание. Слабое ненапряженное произношение русских согласных. Отсутствие придыхательности у согласных [п, т].

Тема 3. Ударение и ритмика русского слова.	Понятие о слоге и слове. Особенности русского ударения и ритмическая организация слова. Постановка ударения с опорой на учебную модель. Односложные и двусложные ритмические модели. Произношение ударных и безударных гласных в первом предударном и первом заударном слогах после твердых согласных. Слитное произнесение звуков в слоге.
Тема 4. Ритмическая модель предложения.	Интонация односитагменного повествовательного предложения. Понятие об интонационной конструкции (ИК), центр ИК, синтагма и синтагматическое членение. Интонация завершенности в повествовательном утвердительном предложении (ИК – 1). Характер понижения тона на заударной части. Отсутствие повышения тона на заударной части. Постановка ИК-1 с опорой на учебную модель.
Тема 5. Интонация вопросительного предложения без вопросительного слова.	Русские согласные [ф, в, с, з]. Третья интонационная конструкция (ИК–3) в вопросительных предложениях без вопросительного слова. Сложные предложения с союзами и, а. Сопоставление ИК-1 и ИК-3. Позиция интонационного центра. Согласные [ф, в, с, з], отработка их произношения и написание. Дифференциация согласных по глухости-звонкости. Полнозвонкость русских согласных. Оглушение звонких согласных в конце слова.
Тема 6. Интонация вопросительного предложения с вопросительным словом.	Согласные [к, г, х]. Вторая интонационная конструкция (ИК – 2) с вопросительными словами кто, где, куда, какой и т.д. Сопоставление ИК-1 и ИК-2. Согласные звуки [к], [г], [х] отработка их произношения. Оглушение звонких согласных перед глухими.
Тема 7. Русские сонорные звуки.	Согласный [р]. Выработка вибрации кончика языка. Постановка [р] в сочетании с согласными [д] [т]. Согласный [л]. Постановка [р] в сочетании с согласными [д] [т]. Согласный [л]. Дорсальность согласного [л]. Постановка [л] в сочетании с заднеязычными согласными [к], [г]. Согласный [j]. Буквы Я, Ю, Е, Ё в начале слова под ударением (яма, юг, ем, ёлка). Буква Ё после гласных (трамвай). Дифференциация ИК-1, ИК-2.
Тема 8. Шипящие согласные.	Согласные [ш], [ж], отработка их произношения и написания. Твёрдость согласных [ш], [ж]. Различие [ш-ж], [з-ж], [с-ш]. Ритмика трехсложных слов. Редукция гласных после твёрдых согласных. Интонация вопросительного предложения с союзом или.
Тема 9. Русский согласный [ц].	Согласный звук [ц], единая, слитная артикуляция звука [ц], его твердость. Произношение сочетаний ци, це, тс, ться и тся. Многосложное слово. Гласные во втором заударном слоге. Интонация, выражающая обращение, приветствие, благодарность, просьбу, предложение (ИК-2а).
Тема 10. Согласные [ч] и [щ].	Мягкие согласные [ч] и [щ]. Безударные гласные после [ч] и [щ]. Мягкие согласные [ч] и [щ]. Безударные гласные после [ч] и [щ]. Случаи произношения [ч] как [ш]. Интонация в отрицательных ответах.

Тема 11. Твёрдость и мягкость согласных.	Твёрдость и мягкость согласных как характерная особенность звуковой системы русского языка. Использование букв Я, Е, Ё, Ю, Ъ для обозначения мягкости согласных на письме. Шипящие и Ё. Всегда твердые и всегда мягкие согласные. Интонация переспроса.
Тема 12. Мягкие согласные [д', т', н', с', з'].	Мягкие согласные [д', т'], отработка их произношения. Произношение буквы Е в безударном положении как [и] после мягких согласных. Мягкие согласные [н', с', з']. Произношение буквы Я в безударном положении после мягких согласных. Различение твердых и мягких согласных, сочетания типа та-тя. Интонация вопросительного предложения с оттенком требования.
Тема 13. Мягкие согласные [к', г', х'].	Мягкие согласные [к', г', х'], отработка их произношения. Мягкие согласные [к', г', х'], отработка их произношения. Сопоставление твердых и мягких согласных [к'-к], [г'-г], [х'-х]. Интонация возражения (ИК-2).
Тема 14. Редукция гласных. Сопоставление ИК-1, ИК-2, ИК-3, ИК-4).	Интонация вопросительного предложения с сопоставительным союзом а. Гласные в предударных и ударных слогах после мягких согласных. Вопросительное предложение с сопоставительным союзом а. Четвёртая интонационная конструкция (ИК-4).
Тема 15. Противопоставление [и] и [ы]	Особенности артикуляции гласных [и] и [ы]. Основные правила чтения [ы] на месте и. Отсутствие качественного изменения гласных [и], [ы] в безударных слогах (иду, была). Односитагменные предложения с оценочным значением. Пятая интонационная конструкция (ИК-5) в односитагменном восклицательном предложении.
Тема 16. Основные правила фонетики и интонации.	Повторение звуков, редукция гласных после твердых и мягких согласных, оглушение и озвончение согласных, произношение трудных звуков в разных позициях. Интерактивные задания: повторение различных ритмических моделей слов. Деление слов на слоги. Перенос слов.

## ЗАНЯТИЯ СЕМИНАРСКОГО ТИПА

### *Семинарские занятия*

Общие рекомендации по подготовке к практическим занятиям.

Проведение практических занятий ориентировано на выработку у обучающихся умения тесно связывать теорию «Фонетика и просодика» с практикой применения действующих законов и подзаконных актов, более глубоко и полно осваивать суть категорий и понятий, используемых в законодательстве, выявлять смысл и роль применяемых в данной ситуации правовых норм.

Практические занятия имеют целью развитие умения юридического анализа конкретных ситуаций и правильного применения к ним закона.

На практических занятиях предполагается обсуждение теоретических вопросов, решение практических задач, составление юридических документов по тематике «Защиты интересов предпринимателей при осуществлении государственного контроля (надзора)», выполнение иных заданий.

Для успешного прохождения практических занятий необходима предварительная самостоятельная подготовка. Самостоятельная работа обучающихся заключается в изучении тем (вопросов), закрепленных в программе курса, решении задач и выполнении других заданий руководителя практического занятия.

В процессе самостоятельной подготовки необходимо ознакомиться с темой по

учебнику, изучить соответствующие нормативные акты, судебную практику и прочесть на выбор несколько источников из рекомендуемой дополнительной литературы. После усвоения материала можно приступать к решению задач. Свои суждения и выводы обучающийся должен обосновывать точными ссылками на правовые нормы с указанием их источника. Решение должно быть подробным и аргументированным. Конкретные задачи к каждой теме определяются преподавателем, ведущим семинарские занятия в группе.

При решении задач обучающиеся, руководствуясь правовыми актами и практикой их применения, должны определить юридическое значение фактических обстоятельств, упомянутых в задаче, самостоятельно сформулировать вопросы, связанные с правами и обязанностями участников правоотношений по защите интересов предпринимателей при осуществлении государственного контроля (надзора), об обоснованности их требований или возражений, а если дело рассмотрено и разрешено судом – то и об обоснованности изложенного в задаче решения. Ответы на эти вопросы должны быть обоснованы ссылками на конкретные правовые нормы.

#### **Тема 1. Русский алфавит**

Звук и буква. Алфавит. Звук и буква. Понятие о гласных и согласных звуках русского языка, их графическое обозначение.

#### ***Основная литература***

Иванцова, Е. В. Русский язык. Фонетика. Фонология. Графика. Орфография : учебно-методическое пособие / Е. В. Иванцова. — 2-е изд. — Саратов : Ай Пи Ар Медиа, 2019. — 72 с. — ISBN 978-5-4497-0148-0. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/85829.html>

#### ***Дополнительная литература***

Большакова, Л. И. Русский язык и культура речи : учебное пособие / Л. И. Большакова, А. А. Мирсаитова. — Набережные Челны : Набережночелнинский государственный педагогический университет, 2015. — 70 с. — ISBN 2227-8397. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/29876.html>

Валеева, Л. Ш. Грамматика русского предложения. Первый сертификационный уровень : учебное пособие по русскому языку для иностранных студентов / Л. Ш. Валеева. — М. : Российский университет дружбы народов, 2013. — 372 с. — ISBN 978-5-209-05408-5. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/22170.html>

**Тема 2. Русские гласные и русские согласные [м, п, б, т, д, н]. Гласные [а, э, о, у, и, ы].** Особенности артикуляции лабиализованных звуков, отработка их произношения и написание. Слабое ненапряженное произношение русских согласных. Отсутствие придыхательности у согласных [п, т].

#### ***Основная литература***

Иванцова, Е. В. Русский язык. Фонетика. Фонология. Графика. Орфография : учебно-методическое пособие / Е. В. Иванцова. — 2-е изд. — Саратов : Ай Пи Ар Медиа, 2019. — 72 с. — ISBN 978-5-4497-0148-0. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/85829.html>

#### ***Дополнительная литература***

Большакова, Л. И. Русский язык и культура речи : учебное пособие / Л. И. Большакова, А. А. Мирсаитова. — Набережные Челны : Набережночелнинский государственный педагогический университет, 2015. — 70 с. — ISBN 2227-8397. — Текст : электронный //

Электронно-библиотечная система IPRSMART : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/29876.html>

Валеева, Л. Ш. Грамматика русского предложения. Первый сертификационный уровень : учебное пособие по русскому языку для иностранных студентов / Л. Ш. Валеева. — М. : Российский университет дружбы народов, 2013. — 372 с. — ISBN 978-5-209-05408-5. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/22170.html>

### **Тема 3. Ударение и ритмика русского слова.**

Понятие о слоге и слове. Особенности русского ударения и ритмическая организация слова. Постановка ударения с опорой на учебную модель. Односложные и двусложные ритмические модели. Произношение ударных и безударных гласных в первом предударном и первом заударном слогах после твердых согласных. Слитное произнесение звуков в слоге.

#### ***Основная литература***

Иванцова, Е. В. Русский язык. Фонетика. Фонология. Графика. Орфография : учебно-методическое пособие / Е. В. Иванцова. — 2-е изд. — Саратов : Ай Пи Ар Медиа, 2019. — 72 с. — ISBN 978-5-4497-0148-0. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/85829.html>

#### ***Дополнительная литература***

Большакова, Л. И. Русский язык и культура речи : учебное пособие / Л. И. Большакова, А. А. Мирсаитова. — Набережные Челны : Набережночелнинский государственный педагогический университет, 2015. — 70 с. — ISBN 2227-8397. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/29876.html>

Валеева, Л. Ш. Грамматика русского предложения. Первый сертификационный уровень : учебное пособие по русскому языку для иностранных студентов / Л. Ш. Валеева. — М. : Российский университет дружбы народов, 2013. — 372 с. — ISBN 978-5-209-05408-5. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/22170.html>

### **Тема 4. Ритмическая модель предложения.**

Интонация односоставного повествовательного предложения. Понятие об интонационной конструкции (ИК), центр ИК, синтагма и синтагматическое членение. Интонация завершенности в повествовательном утвердительном предложении (ИК – 1). Характер понижения тона на заударной части. Отсутствие повышения тона на заударной части. Постановка ИК-1 с опорой на учебную модель.

#### ***Основная литература***

Иванцова, Е. В. Русский язык. Фонетика. Фонология. Графика. Орфография : учебно-методическое пособие / Е. В. Иванцова. — 2-е изд. — Саратов : Ай Пи Ар Медиа, 2019. — 72 с. — ISBN 978-5-4497-0148-0. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/85829.html>

#### ***Дополнительная литература***

Большакова, Л. И. Русский язык и культура речи : учебное пособие / Л. И. Большакова, А. А. Мирсаитова. — Набережные Челны : Набережночелнинский государственный педагогический университет, 2015. — 70 с. — ISBN 2227-8397. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/29876.html>

Валеева, Л. Ш. Грамматика русского предложения. Первый сертификационный уровень :

учебное пособие по русскому языку для иностранных студентов / Л. Ш. Валеева. — М. : Российский университет дружбы народов, 2013. — 372 с. — ISBN 978-5-209-05408-5. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/22170.html>

#### **Тема 5. Интонация вопросительного предложения без вопросительного слова.**

Русские согласные [ф, в, с, з]. Третья интонационная конструкция (ИК-3) в вопросительных предложениях без вопросительного слова. Сложные предложения с союзами и, а. Сопоставление ИК-1 и ИК-3. Позиция интонационного центра. Согласные [ф, в, с, з], отработка их произношения и написание. Дифференциация согласных по глухости-звонкости. Полнозвонкость русских согласных. Оглушение звонких согласных в конце слова.

#### ***Основная литература***

Иванцова, Е. В. Русский язык. Фонетика. Фонология. Графика. Орфография : учебно-методическое пособие / Е. В. Иванцова. — 2-е изд. — Саратов : Ай Пи Ар Медиа, 2019. — 72 с. — ISBN 978-5-4497-0148-0. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/85829.html>

#### ***Дополнительная литература***

Большакова, Л. И. Русский язык и культура речи : учебное пособие / Л. И. Большакова, А. А. Мирсаитова. — Набережные Челны : Набережночелнинский государственный педагогический университет, 2015. — 70 с. — ISBN 2227-8397. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/29876.html>

Валеева, Л. Ш. Грамматика русского предложения. Первый сертификационный уровень : учебное пособие по русскому языку для иностранных студентов / Л. Ш. Валеева. — М. : Российский университет дружбы народов, 2013. — 372 с. — ISBN 978-5-209-05408-5. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/22170.html>

#### **Тема 6. Интонация вопросительного предложения с вопросительным словом.**

Согласные [к, г, х]. Вторая интонационная конструкция (ИК – 2) с вопросительными словами кто, где, куда, какой и т.д. Сопоставление ИК-1 и ИК-2. Согласные звуки [к], [г], [х] отработка их произношения. Оглушение звонких согласных перед глухими.

#### ***Основная литература***

Иванцова, Е. В. Русский язык. Фонетика. Фонология. Графика. Орфография : учебно-методическое пособие / Е. В. Иванцова. — 2-е изд. — Саратов : Ай Пи Ар Медиа, 2019. — 72 с. — ISBN 978-5-4497-0148-0. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/85829.html>

#### ***Дополнительная литература***

Большакова, Л. И. Русский язык и культура речи : учебное пособие / Л. И. Большакова, А. А. Мирсаитова. — Набережные Челны : Набережночелнинский государственный педагогический университет, 2015. — 70 с. — ISBN 2227-8397. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/29876.html>

Валеева, Л. Ш. Грамматика русского предложения. Первый сертификационный уровень : учебное пособие по русскому языку для иностранных студентов / Л. Ш. Валеева. — М. : Российский университет дружбы народов, 2013. — 372 с. — ISBN 978-5-209-05408-5. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/22170.html>

### **Тема 7. Русские сонорные звуки.**

Согласный [р]. Выработка вибрации кончика языка. Постановка [р] в сочетании с согласными [д] [т]. Согласный [л]. Постановка [р] в сочетании с согласными [д] [т]. Согласный [л]. Дорсальность согласного [л]. Постановка [л] в сочетании с заднеязычными согласными [к], [г]. Согласный [j]. Буквы Я, Ю, Е, Ё в начале слова под ударением (яма, юг, ем, ёлка). Буква Й после гласных (трамвай). Дифференциация ИК-1, ИК-2.

#### ***Основная литература***

Иванцова, Е. В. Русский язык. Фонетика. Фонология. Графика. Орфография : учебно-методическое пособие / Е. В. Иванцова. — 2-е изд. — Саратов : Ай Пи Ар Медиа, 2019. — 72 с. — ISBN 978-5-4497-0148-0. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/85829.html>

#### ***Дополнительная литература***

Большакова, Л. И. Русский язык и культура речи : учебное пособие / Л. И. Большакова, А. А. Мирсаитова. — Набережные Челны : Набережночелнинский государственный педагогический университет, 2015. — 70 с. — ISBN 2227-8397. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/29876.html>

Валеева, Л. Ш. Грамматика русского предложения. Первый сертификационный уровень : учебное пособие по русскому языку для иностранных студентов / Л. Ш. Валеева. — М. : Российский университет дружбы народов, 2013. — 372 с. — ISBN 978-5-209-05408-5. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/22170.html>

### **Тема 8. Шипящие согласные.**

Согласные [ш], [ж], отработка их произношения и написания. Твёрдость согласных [ш], [ж]. Различие [ш-ж], [з-ж], [с-ш]. Ритмика трехсложных слов. Редукция гласных после твёрдых согласных. Интонация вопросительного предложения с союзом или.

#### ***Основная литература***

Иванцова, Е. В. Русский язык. Фонетика. Фонология. Графика. Орфография : учебно-методическое пособие / Е. В. Иванцова. — 2-е изд. — Саратов : Ай Пи Ар Медиа, 2019. — 72 с. — ISBN 978-5-4497-0148-0. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/85829.html>

#### ***Дополнительная литература***

Большакова, Л. И. Русский язык и культура речи : учебное пособие / Л. И. Большакова, А. А. Мирсаитова. — Набережные Челны : Набережночелнинский государственный педагогический университет, 2015. — 70 с. — ISBN 2227-8397. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/29876.html>

Валеева, Л. Ш. Грамматика русского предложения. Первый сертификационный уровень : учебное пособие по русскому языку для иностранных студентов / Л. Ш. Валеева. — М. : Российский университет дружбы народов, 2013. — 372 с. — ISBN 978-5-209-05408-5. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/22170.html>

### **Тема 9. Русский согласный [ц].**

Согласный звук [ц], единая, слитная артикуляция звука [ц], его твердость. Произношение сочетаний ци, це, тс, ться и тся. Многосложное слово. Гласные во втором заударном слоге.

Интонация, выражающая обращение, приветствие, благодарность, просьбу, предложение (ИК-2а).

### ***Основная литература***

Иванцова, Е. В. Русский язык. Фонетика. Фонология. Графика. Орфография : учебно-методическое пособие / Е. В. Иванцова. — 2-е изд. — Саратов : Ай Пи Ар Медиа, 2019. — 72 с. — ISBN 978-5-4497-0148-0. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/85829.html>

### ***Дополнительная литература***

Большакова, Л. И. Русский язык и культура речи : учебное пособие / Л. И. Большакова, А. А. Мирсаитова. — Набережные Челны : Набережночелнинский государственный педагогический университет, 2015. — 70 с. — ISBN 2227-8397. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/29876.html>

Валеева, Л. Ш. Грамматика русского предложения. Первый сертификационный уровень : учебное пособие по русскому языку для иностранных студентов / Л. Ш. Валеева. — М. : Российский университет дружбы народов, 2013. — 372 с. — ISBN 978-5-209-05408-5. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/22170.html>

## **Тема 10. Согласные [ч] и [щ].**

Мягкие согласные [ч] и [щ]. Безударные гласные после [ч] и [щ]. Мягкие согласные [ч] и [щ]. Безударные гласные после [ч] и [щ]. Случаи произношения [ч] как [щ]. Интонация в отрицательных ответах.

### ***Основная литература***

Иванцова, Е. В. Русский язык. Фонетика. Фонология. Графика. Орфография : учебно-методическое пособие / Е. В. Иванцова. — 2-е изд. — Саратов : Ай Пи Ар Медиа, 2019. — 72 с. — ISBN 978-5-4497-0148-0. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/85829.html>

### ***Дополнительная литература***

Большакова, Л. И. Русский язык и культура речи : учебное пособие / Л. И. Большакова, А. А. Мирсаитова. — Набережные Челны : Набережночелнинский государственный педагогический университет, 2015. — 70 с. — ISBN 2227-8397. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/29876.html>

Валеева, Л. Ш. Грамматика русского предложения. Первый сертификационный уровень : учебное пособие по русскому языку для иностранных студентов / Л. Ш. Валеева. — М. : Российский университет дружбы народов, 2013. — 372 с. — ISBN 978-5-209-05408-5. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/22170.html>

## **Тема 11. Твёрдость и мягкость согласных.**

Твёрдость и мягкость согласных как характерная особенность звуковой системы русского языка. Использование букв Я, Е, Ё, Ю, Ъ для обозначения мягкости согласных на письме. Шипящие и Ё. Всегда твердые и всегда мягкие согласные. Интонация переспроса.

### ***Основная литература***

Иванцова, Е. В. Русский язык. Фонетика. Фонология. Графика. Орфография : учебно-методическое пособие / Е. В. Иванцова. — 2-е изд. — Саратов : Ай Пи Ар Медиа, 2019. — 72 с. — ISBN 978-5-4497-0148-0. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная



система IPRSMART : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/85829.html>

### *Дополнительная литература*

Большакова, Л. И. Русский язык и культура речи : учебное пособие / Л. И. Большакова, А. А. Мирсаитова. — Набережные Челны : Набережночелнинский государственный педагогический университет, 2015. — 70 с. — ISBN 2227-8397. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/29876.html>

Валеева, Л. Ш. Грамматика русского предложения. Первый сертификационный уровень : учебное пособие по русскому языку для иностранных студентов / Л. Ш. Валеева. — М. : Российский университет дружбы народов, 2013. — 372 с. — ISBN 978-5-209-05408-5. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/22170.html>

### **Тема 12. Мягкие согласные [д', т', н', с', з'].**

Мягкие согласные [д', т'], отработка их произношения. Произношение буквы Е в безударном положении как [и] после мягких согласных. Мягкие согласные [н', с', з']. Произношение буквы Я в безударном положении после мягких согласных. Различение твердых и мягких согласных, сочетания типа та-тя. Интонация вопросительного предложения с оттенком требования.

### *Основная литература*

Иванцова, Е. В. Русский язык. Фонетика. Фонология. Графика. Орфография : учебно-методическое пособие / Е. В. Иванцова. — 2-е изд. — Саратов : Ай Пи Ар Медиа, 2019. — 72 с. — ISBN 978-5-4497-0148-0. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/85829.html>

### *Дополнительная литература*

Большакова, Л. И. Русский язык и культура речи : учебное пособие / Л. И. Большакова, А. А. Мирсаитова. — Набережные Челны : Набережночелнинский государственный педагогический университет, 2015. — 70 с. — ISBN 2227-8397. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/29876.html>

Валеева, Л. Ш. Грамматика русского предложения. Первый сертификационный уровень : учебное пособие по русскому языку для иностранных студентов / Л. Ш. Валеева. — М. : Российский университет дружбы народов, 2013. — 372 с. — ISBN 978-5-209-05408-5. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/22170.html>

### **Тема 13. Мягкие согласные [к', г', х'].**

Мягкие согласные [к', г', х'], отработка их произношения. Мягкие согласные [к', г', х'], отработка их произношения. Сопоставление твердых и мягких согласных [к'-к], [г'-г], [х'-х]. Интонация возражения (ИК-2).

### *Основная литература*

Иванцова, Е. В. Русский язык. Фонетика. Фонология. Графика. Орфография : учебно-методическое пособие / Е. В. Иванцова. — 2-е изд. — Саратов : Ай Пи Ар Медиа, 2019. — 72 с. — ISBN 978-5-4497-0148-0. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/85829.html>

### *Дополнительная литература*

Большакова, Л. И. Русский язык и культура речи : учебное пособие / Л. И. Большакова, А. А. Мирсаитова. — Набережные Челны : Набережночелнинский государственный педагогический университет, 2015. — 70 с. — ISBN 2227-8397. — Текст : электронный //

Электронно-библиотечная система IPRSMART : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/29876.html>

Валеева, Л. Ш. Грамматика русского предложения. Первый сертификационный уровень : учебное пособие по русскому языку для иностранных студентов / Л. Ш. Валеева. — М. : Российский университет дружбы народов, 2013. — 372 с. — ISBN 978-5-209-05408-5. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/22170.html>

#### **Тема 14. Редукция гласных. Сопоставление ИК-1, ИК-2, ИК-3, ИК-4).**

Интонация вопросительного предложения с сопоставительным союзом а. Гласные в предупредных и заударных слогах после мягких согласных. Вопросительное предложение с сопоставительным союзом а. Четвёртая интонационная конструкция (ИК-4).

##### ***Основная литература***

Иванцова, Е. В. Русский язык. Фонетика. Фонология. Графика. Орфография : учебно-методическое пособие / Е. В. Иванцова. — 2-е изд. — Саратов : Ай Пи Ар Медиа, 2019. — 72 с. — ISBN 978-5-4497-0148-0. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/85829.html>

##### ***Дополнительная литература***

Большакова, Л. И. Русский язык и культура речи : учебное пособие / Л. И. Большакова, А. А. Мирсаитова. — Набережные Челны : Набережночелнинский государственный педагогический университет, 2015. — 70 с. — ISBN 2227-8397. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/29876.html>

Валеева, Л. Ш. Грамматика русского предложения. Первый сертификационный уровень : учебное пособие по русскому языку для иностранных студентов / Л. Ш. Валеева. — М. : Российский университет дружбы народов, 2013. — 372 с. — ISBN 978-5-209-05408-5. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/22170.html>

#### **Тема 15. Противопоставление [и] и [ы]**

Особенности артикуляции гласных [и] и [ы]. Основные правила чтения [ы] на месте и. Отсутствие качественного изменения гласных [и], [ы] в безударных слогах (иду, была). Односинтагменные предложения с оценочным значением. Пятая интонационная конструкция (ИК-5) в односинтагменном восклицательном предложении.

##### ***Основная литература***

Иванцова, Е. В. Русский язык. Фонетика. Фонология. Графика. Орфография : учебно-методическое пособие / Е. В. Иванцова. — 2-е изд. — Саратов : Ай Пи Ар Медиа, 2019. — 72 с. — ISBN 978-5-4497-0148-0. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/85829.html>

##### ***Дополнительная литература***

Большакова, Л. И. Русский язык и культура речи : учебное пособие / Л. И. Большакова, А. А. Мирсаитова. — Набережные Челны : Набережночелнинский государственный педагогический университет, 2015. — 70 с. — ISBN 2227-8397. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/29876.html>

Валеева, Л. Ш. Грамматика русского предложения. Первый сертификационный уровень : учебное пособие по русскому языку для иностранных студентов / Л. Ш. Валеева. — М. : Российский университет дружбы народов, 2013. — 372 с. — ISBN 978-5-209-05408-5. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART : [сайт]. — URL:

<http://www.iprbookshop.ru/22170.html>

### **Тема 16. Основные правила фонетики и интонации.**

Повторение звуков, редукция гласных после твердых и мягких согласных, оглушение и озвончение согласных, произношение трудных звуков в разных позициях. Интерактивные задания: повторение различных ритмических моделей слов. Деление слов на слоги. Перенос слов.

#### ***Основная литература***

Иванцова, Е. В. Русский язык. Фонетика. Фонология. Графика. Орфография : учебно-методическое пособие / Е. В. Иванцова. — 2-е изд. — Саратов : Ай Пи Ар Медиа, 2019. — 72 с. — ISBN 978-5-4497-0148-0. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/85829.html>

#### ***Дополнительная литература***

Большакова, Л. И. Русский язык и культура речи : учебное пособие / Л. И. Большакова, А. А. Мирсаитова. — Набережные Челны : Набережночелнинский государственный педагогический университет, 2015. — 70 с. — ISBN 2227-8397. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/29876.html>

Валеева, Л. Ш. Грамматика русского предложения. Первый сертификационный уровень : учебное пособие по русскому языку для иностранных студентов / Л. Ш. Валеева. — М. : Российский университет дружбы народов, 2013. — 372 с. — ISBN 978-5-209-05408-5. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/22170.html>

## **РАЗДЕЛ 5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ**

В соответствии с требованиями п. 7.3 ФГОС ВО в целях реализации компетентностного подхода в учебном процессе дисциплины «Защита интересов предпринимателей при осуществлении государственного контроля (надзора)» предусматривается широкое использование активных и интерактивных форм проведения занятий в сочетании с внеаудиторной работой. Обсуждение проблем, выносимых на семинарские занятия, происходит не столько в традиционной форме контроля текущих знаний, сколько в форме дискуссий, сориентированных на творческое осмысление обучающимися наиболее сложных вопросов в ходе обобщения ими зарубежной и отечественной практики в сфере законодательства о защите интересов предпринимателей при осуществлении государственного контроля (надзора), в том числе и предпринимательской деятельности, малом бизнесе, а также в форме деловых игр, подготовки рефератов, составления обучающимися тестов и их апробации на семинарских занятиях, подготовки проектов различного рода процессуальных документов (заявлений, жалоб).

### ***Классические (традиционные) технологии***

*Информационная лекция* – последовательное изложение материала в дисциплинарной логике, осуществляемое преимущественно вербальными средствами (монолог преподавателя).

*Обзорная лекция* – изложение материала, призванное сформировать обобщенное представление по определенным разделам, темам дисциплины.

### ***Технологии проблемного обучения***

*Проблемная лекция* – изложение материала, предполагающее постановку проблемных и дискуссионных вопросов, освещение различных научных подходов, авторские комментарии, связанные с различными моделями интерпретации изучаемого материала.

### ***Информационно-коммуникационные образовательные технологии***

*Лекция-визуализация* – изложение содержания сопровождается демонстрацией учебных материалов, представленных в различных знаковых системах, в т.ч. иллюстративных, графических, аудио- и видеоматериалов.

Осуществление занятий в *интерактивной форме* возможно с применением следующих образовательных технологий:

*Адаптивное обучение* – способ организации учебного процесса с учётом индивидуального уровня подготовки обучаемого до начала обучения и/или в процессе обучения.

*Активное обучение*– способ организации учебного процесса, при котором невозможно пассивное участие: каждый обучающийся либо имеет определенное ролевое задание, о выполнении которого он должен публично отчитаться, либо от его деятельности зависит качество выполнения поставленной перед группой задачи. Активное обучение основано на методах, стимулирующих познавательную деятельность обучающихся: драматизация, инверсия, метод групповой дискуссии, метод морфологического анализа, метод эвристических вопросов, метод мозгового штурма, театрализация в обучении и др.

*Деловая игра* – метод имитации (подражания, изображения) принятия решений руководящими работниками или специалистами в различных производственных ситуациях (в учебном процессе – в искусственно созданных ситуациях), осуществляемый по заданным правилам группой людей в диалоговом режиме.

*Дискуссия* – форма учебной работы, в рамках которой обучающиеся высказывают своё мнение по проблеме, заданной преподавателем. Проведение дискуссий по проблемным вопросам подразумевает написание обучающимися эссе, тезисов или реферата по предложенной тематике.

*Доклад* – публичное сообщение, представляющее собой развернутое изложение определенной темы, вопроса программы.

*«Круглый стол»* – один из наиболее эффективных способов для обсуждения острых, сложных и актуальных на текущий момент вопросов в любой профессиональной сфере, обмена опытом и творческих инициатив. Такая форма общения позволяет лучше усвоить материал, найти необходимые решения в процессе эффективного диалога.

### **Интерактивные образовательные технологии, используемые на аудиторных практических занятиях**

*Таблица 5.1*

#### **Заочная форма обучения**

<b>Наименование тем</b>	<b>Используемые образовательные технологии</b>	<b>Часы</b>
Тема 1. Русский алфавит. Звук и буква.	Интерактивные задания: выполнение имитативных, подстановочных и трансформационных упражнений	2
Тема 2. Русские гласные и русские согласные [м, п, б, т, д, н].	Интерактивные задания: выполнение иммитативных, подстановочных и трансформационных упражнений	2
Тема 3. Ударение и ритмика русского слова.	Интерактивные задания: фонетический диктант. Распределение слов по ритмическим группам	2
Тема 4. Ритмическая модель предложения. Интонация односантагменного повествовательного предложения	Интерактивные задания: имитационные упражнения	2

Тема 5. Интонация вопросительного предложения без вопросительного слова.	Интерактивные задания: имитационные упражнения.	2
Тема 6. Интонация вопросительного предложения с вопросительным словом.	Интерактивные задания: имитационные упражнения.	2
Тема 7. Русские сонорные звуки.	. Интерактивные задания: фонетический диктант.	1
Тема 8. Шипящие согласные.	Интерактивные задания: фонетический диктант.	1
Тема 9. Русский согласный [ц].	Интерактивные задания: фонетический диктант	1
Тема 10. Согласные [ч] и [щ].	Интерактивные задания: фонетический диктант	1
Тема 11. Твёрдость и мягкость согласных.	Интерактивные задания: фонетический диктант	1
Тема 12. Мягкие согласные [д', т', н', с', з'].	Интерактивные задания: фонетический диктант	1
Тема 13. Мягкие согласные [к', г', х'].	Интерактивные задания: фонетический диктант	1
Тема 14. Редукция гласных. Интонация вопросительного предложения с сопоставительным союзом а .	Интерактивные задания: фонетический диктант	1
Тема 15. Противопоставление [и] и [ы]	Интерактивные задания: фонетический диктант	1
Тема 16. Основные правила фонетики и интонации.	Чтение и написание коротких связных диалогических и монологических текстов.	1

## Практикум

### №1

#### Фонетические задания. Ударение

1. Напишите транскрипцию слов, правильно прочитайте вслух, поставив ударение:  
*Трава, дорога, весенний, ласточка, университет.*
2. Определите позиции ударных и безударных гласных.  
Заговорили, пришёл, ученики, студенческий, молодой.

### № 2

#### Задания по интонации.

1. Прочитайте текст, разделите его на фразы, синтагмы и такты. Найдите примеры фразового, синтагматического и логического ударения.

*Учебный год в России начинается первого сентября в это время все дети садятся за парты и начинают учиться особенно радуются началу учебного года первоклассники.*

2. Прочитайте текст вслух. Следите за интонированием.

3. Напишите транскрипцию предложений, определите тип ИК, центр ИК, нарисуйте интонационную схему, правильно прочитайте:

*Я иду в магазин.*

*Завтра будет экзамен?*

*Как сегодня жарко!*

### № 3

**Задание.** Прочитайте текст и выпишите из текста примеры слов: только с твёрдыми согласными; только с мягкими согласными; с твёрдыми и мягкими согласными. Найдите примеры оглушения согласных.

Не слышны в саду даже шорохи,

Все здесь замерло до утра.

Если б знали вы как мне дороги,

Эти тихие вечера.

### № 4

**Задание 1.** Напишите транскрипцию слов: радуга, домовой, веселиться.

**Задание 2.** Разделите слова на слоги: зима, земляной, завидовать, радоваться.

**Задание 3.** Определите возможные типы ИК в тексте, прочитайте текст, обращая внимание на произношение звуков и интонацию.

Уж небо осенью дышало,

Уж реже солнышко блистало.

Короче становился день,

Лесов таинственная сень с печальным шумом обнажалась.

## РАЗДЕЛ 6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Наряду с чтением лекций и проведением семинарских занятий неотъемлемым элементом учебного процесса является самостоятельная работа (СР). При

самостоятельной работе достигается конкретное усвоение учебного материала, развиваются теоретические способности, столь важные для успешной подготовки и защиты выпускной работы обучающегося. Формы самостоятельной работы обучающихся могут быть разнообразными. Самостоятельная работа обучающихся включает: изучение монографий, законов Российской Федерации, законодательства о защите интересов предпринимателей при осуществлении государственного надзора (контроля), оценку, обсуждение и рецензирование публикуемых статей; ответы на контрольные вопросы; решение задач; само тестирование.

Таблица 6.1

### Самостоятельная работа

Наименование разделов/тем	Вопросы, выносимые на самостоятельное изучение
Тема 1. Русский алфавит.	Звук и буква. Алфавит. Звук и буква. Понятие о гласных и согласных звуках русского языка, их графическое обозначение.
Тема 2. Русские гласные и русские согласные [м, п, б, т, д, н].	Гласные [а, э, о, у, и, ы]. Особенности артикуляции лабиализованных звуков, отработка их произношения и написание. Слабое ненапряженное произношение русских согласных. Отсутствие придыхательности у согласных [п, т].
Тема 3. Ударение и ритмика русского слова.	Понятие о слоге и слове. Особенности русского ударения и ритмическая организация слова. Постановка ударения с опорой на учебную модель. Односложные и двусложные ритмические модели. Произношение ударных и безударных гласных в первом предударном и первом заударном слогах после твердых согласных. Слитное произнесение звуков в слоге.
Тема 4. Ритмическая модель предложения.	Интонация односоставного повествовательного предложения. Понятие об интонационной конструкции (ИК), центр ИК, синтагма и синтагматическое членение. Интонация завершенности в повествовательном утвердительном предложении (ИК – 1). Характер понижения тона на заударной части. Отсутствие повышения тона на заударной части. Постановка ИК-1 с опорой на учебную модель.
Тема 5. Интонация вопросительного предложения без вопросительного слова.	Русские согласные [ф, в, с, з]. Третья интонационная конструкция (ИК–3) в вопросительных предложениях без вопросительного слова. Сложные предложения с союзами и, а. Сопоставление ИК-1 и ИК-3. Позиция интонационного центра. Согласные [ф, в, с, з], отработка их произношения и написание. Дифференциация согласных по глухости-звонкости. Полнозвонкость русских согласных. Оглушение звонких согласных в конце слова.
Тема 6. Интонация вопросительного предложения с вопросительным словом	Согласные [к, г, х]. Вторая интонационная конструкция (ИК – 2) с вопросительными словами кто, где, куда, какой и т.д. Сопоставление ИК-1 и ИК-2. Согласные звуки [к], [г], [х] отработка их произношения. Оглушение звонких согласных перед глухими.
Тема 7. Русские сонорные звуки. Согласный [р].	Выработка вибрации кончика языка. Постановка [р] в сочетании с согласными [д] [т]. Согласный [л]. Постановка [р] в сочетании с согласными [д] [т]. Согласный [л]. Дорсальность согласного [л]. Постановка [л] в сочетании с заднеязычными согласными [к], [г]. Согласный [j]. Буквы Я, Ю, Е, Ё в начале слова под ударением (яма, юг, ем, ёлка). Буква Й после гласных (трамвай). Дифференциация ИК-1, ИК-2.
Тема 8. Шипящие согласные.	Согласные [ш], [ж], отработка их произношения и написания. Твёрдость согласных [ш], [ж]. Различие [ш-ж], [з-ж], [с-ш]. Ритмика

	трехсложных слов. Редукция гласных после твёрдых согласных. Интонация вопросительного предложения с союзом или.
Тема 9. Русский согласный [ц].	Согласный звук [ц], единая, слитная артикуляция звука [ц], его твердость. Произношение сочетаний ци, це, тс, тся и тся. Многосложное слово. Гласные во втором заударном слоге. Интонация, выражающая обращение, приветствие, благодарность, просьбу, предложение (ИК-2а).
Тема 10. Согласные [ч] и [щ].	Мягкие согласные [ч] и [щ]. Безударные гласные после [ч] и [щ]. Мягкие согласные [ч] и [щ]. Безударные гласные после [ч] и [щ]. Случаи произношения [ч] как [щ]. Интонация в отрицательных ответах.
Тема 11. Твёрдость и мягкость согласных.	Твёрдость и мягкость согласных как характерная особенность звуковой системы русского языка. Использование букв Я, Е, Ё, Ю, Ъ для обозначения мягкости согласных на письме. Шипящие и Й. Всегда твердые и всегда мягкие согласные. Интонация переспроса.
Тема 12. Мягкие согласные [д', т', н', с', з'].	Мягкие согласные [д', т', н', с', з']. Оработка их произношения. Произношение буквы Е в безударном положении как [и] после мягких согласных. Мягкие согласные [н', с', з']. Произношение буквы Я в безударном положении после мягких согласных. Различение твердых и мягких согласных, сочетания типа та-тя. Интонация вопросительного предложения с оттенком требования.
Тема 13. Мягкие согласные [к', г', х'].	Мягкие согласные [к', г', х'], обработка их произношения. Мягкие согласные [к', г', х'], обработка их произношения. Сопоставление твердых и мягких согласных [к'-к], [г'-г], [х'-х]. Интонация возражения (ИК-2).
Тема 14. Редукция гласных.	Интонация вопросительного предложения с сопоставительным союзом а. Гласные в предударных и заударных слогах после мягких согласных. Вопросительное предложение с сопоставительным союзом а. Четвёртая интонационная конструкция (ИК-4). Сопоставление ИК-1, ИК-2, ИК-3, ИК-4).
Тема 15. Противопоставление [и] и [ы]	Особенности артикуляции гласных [и] и [ы]. Основные правила чтения [ы] на месте и. Отсутствие качественного изменения гласных [и], [ы] в безударных слогах (иду, была). Односоставные предложения с оценочным значением. Пятая интонационная конструкция (ИК-5) в односоставном восклицательном предложении.
Тема 16. Основные правила фонетики и интонации.	Повторение звуков, редукция гласных после твердых и мягких согласных, оглушение и озвончение согласных, произношение трудных звуков в разных позициях. Интерактивные задания: повторение различных ритмических моделей слов. Деление слов на слоги. Перенос слов.

### 6.1. Темы эссе<sup>1</sup>

1. Фонетика как наука о звуковой стороне языка. Предмет фонетики, его специфика.
2. Структура фонетики как научной дисциплины
3. Единицы фонетического уровня языка, их свойства и иерархия. Сегментные и супraseгментные единицы.
4. Методы фонетических исследований: артикуляторные, электроакустические, экспериментальные.

<sup>1</sup> Перечень тем не является исчерпывающим. Обучающийся может выбрать иную тему по согласованию с преподавателем.



5. Фонематическая и фонетическая транскрипция.
6. Аспекты изучения звуковых единиц в фонетике.
7. Акустические характеристики звуков речи.
8. Перцептивный аспект фонетики.
9. Артикуляторный аспект изучения звуков. Произносительные органы и их роль в речеобразовании. Фазы артикуляции звука.
10. Понятие артикуляции. Основная и дополнительная артикуляция. Различия между гласными и согласными и их роль в языке.
11. Артикуляционная классификация гласных звуков современного русского языка.
12. Изменения гласных звуков в потоке речи. Понятие редукции. Типы редукции.
13. Тип безударного вокализма после твердых согласных в современном русском языке.
14. Типы безударной редукции после мягких согласных в современном русском языке; их проявление в речи.
15. Артикуляционная классификация согласных звуков по месту и способу образования.
16. Артикуляционная классификация согласных звуков (остальные признаки).
17. Изменения согласных звуков в потоке речи.
18. Комбинаторные изменения звуков.
19. Позиционные изменения звуков.
20. Функциональный аспект изучения звуков речи, его задачи

## **6.2. Примерные задания для самостоятельной работы**

### **Перечень и тематика самостоятельных работ обучающихся по дисциплине**

1. Отработка норм интонирования в лингафонном кабинете.
2. Отработка норм произношения с опорой на учебную модель в лингафонном кабинете.
3. Ассимиляция. Отработка норм произношений групп согласных в лингафонном кабинете.
4. Отработка норм произношения гласных и согласных в лингафонном кабинете.
5. Переспрос. Отработка норм интонирования в лингафонном кабинете.
6. Дайте фонетическую транскрипцию слов.
7. Прослушайте высказывания. Определите тип ИК и место интонационного центра.
8. Прослушайте вопросы и дайте варианты ответов в зависимости от места интонационного центра.
9. Закончите высказывание.
10. Продолжите диалог.
11. Прослушайте текст и ответьте на вопросы.
12. Прочитайте текст, соблюдая правила произношения и интонирования.

## **РАЗДЕЛ 7. ОЦЕНОЧНЫЕ И МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ ПО ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЕ (ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ) ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ**

**7.1** В процессе освоения учебной дисциплины «Фонетика и просодика» для оценки сформированности требуемых компетенций используются оценочные средства, представленные в таблице 7.1.

Таблица 7.1

**ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЕННЫЕ С  
ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ  
ПРОГРАММЫ В СООТНОШЕНИИ С ОЦЕНОЧНЫМИ СРЕДСТВАМИ**

Планируемые результаты, характеризующие этапы формирования компетенции	Содержание учебного материала	Примеры контрольных вопросов и заданий для оценки знаний, умений, владений	Методы/средства контроля
<b>ПК-1 Способен осуществлять консультирование в области качества перевода</b>			
<p><b>ИПК 1.1</b>  <b>Знать:</b> Общую теорию перевода и практические переводческие приемы  Специальную теорию перевода  Частную теорию перевода  Родные языки;  иностранные языки и (или) языки народов Российской Федерации и (или) языки малых народов  Правила, приемы и процедуры проведения лингвистической экспертизы устного и письменного перевода  Интерлингвокультурология  Практика и дидактика перевода  Методология обучения устному и письменному переводу  Методические основы организации практик и стажировок  Методология наставничества  Правила и порядок проведения сертификации переводческих услуг  Способы прогнозирования и оценки результатов внедрения методов и технологий улучшения качества перевода  Ведущие отраслевые практики и прикладные инновации  Передовые направления</p>	<p>Тема 1. Русский алфавит. Тема 2. Русские гласные и русские согласные [м, п, б, т, д, н].  Гласные [а, э, о, у, и, ы].</p>	<p>Звук и буква.  Алфавит. Звук и буква. Понятие о гласных и согласных звуках русского языка, их графическое обозначение  Особенности артикуляции лабиализованных звуков, отработка их произношения и написание.  Владение методами когнитивного и формального моделирования естественного языка и методами создания метаязыков  Слабое ненапряженное произношение русских согласных.  Отсутствие придыхательности у согласных [п, т].  Понятие о слоге и слове. Особенности русского ударения и ритмическая организация слова.  Постановка ударения с опорой на учебную модель. Односложные и двусложные ритмические модели.  Произношение ударных и безударных</p>	<p>Эссе (1-20);  практикум; вопросы к зачету (1-40);  тестовые задания (1-10)</p>

<p>развития переводоведческой науки и лингводидактики перевода  Профессиональная и академическая этика  Деловой этикет</p> <p><b>ИПК 1.2</b>  <b>Уметь:</b> Профессионально переводить с одного языка на другой  Проводить экспертизу устного и письменного перевода и давать экспертное заключение  Объяснять специфику национального поведения в различных ситуациях межкультурного взаимодействия  Разрабатывать практические рекомендации по улучшению качества перевода  Проводить совместные мероприятия переводческих предприятий и отделов с образовательными организациями, обучающими переводу  Проводить тестирование и аттестацию для выявления прогресса в процессе наставничества  Реализовывать и координировать наставническую деятельность в повседневной работе переводческих предприятий и отделов  Критически анализировать и логично структурировать полученные результаты производственных мероприятий по улучшению качества перевода  Осуществлять экспертную оценку научных работ и</p>		<p>гласных в первом предударном и первом заударном слогах после твердых согласных. Слитное произнесение звуков в слоге.</p>	
---	--	---	--

<p>лучших практик в области перевода</p> <p><b>ИПК 1.3</b>  <b>Владеть:</b> Независимой экспертизой качества устного и письменного перевода  Консультирование в области повышения результативности межкультурного взаимодействия в рамках переводческой деятельности  Разработка мероприятий по улучшению качества перевода  Проведение мероприятий в образовательных организациях, обучающих переводу  Координирование наставнической деятельности совместно с преподавателями переводческих дисциплин в рамках кадровой политики организации  Составление отчетов по полученным результатам производственных мероприятий по улучшению качества перевода  Анализ развития перспективных направлений переводческой отрасли  Внедрение достижений науки в области перевода, переводоведения и дидактики перевода</p>			
<b>ПК-2 Способен осуществлять редакционно-технический контроль перевода</b>			
<p><b>ИПК 2.1</b>  <b>Знать:</b>  Специализированные информационно-справочные системы и программное обеспечение  Общую теорию перевода и практические</p>	<p>Тема 3. Ударение и ритмика русского слова. Тема 4. Ритмическая модель предложения.</p> <p>Тема 5. Интонация</p>	<p>Интонация односитагменного повествовательного предложения.  Владение современными методиками сбора, хранения и</p>	<p>Эссе (1-20);  практикум; вопросы к зачету (1-40);  тестовые задания (1-10)</p>

<p>переводческие приемы          Специальную теорию перевода          Частную теорию перевода          Родные языки;          иностранные языки и (или) языки народов Российской Федерации и (или) языки малых народов          Терминология предметной области перевода и специальная профессиональная лексика          Государственные стандарты на термины, обозначения и единицы измерения          Принципы унификации терминов          Принципы стандартизации терминов          Программно-аппаратные средства редактирования, анализа и оценки результатов перевода          Критерии оценки контроля качества перевода          Метрики оценки качества перевода          Основные принципы, системы и средства форматирования документов и контроля качества форматирования          Правила корректуры и стандартные корректурные знаки          Программно-аппаратные средства автоматизации с целью повышения производительности в области контроля качества перевода          Профессиональная этика  <b>ИПК 2.2</b>  <b>Уметь:</b> Анализировать лингвистические, временные, финансовые и технологические ресурсы</p>	<p>вопросительного предложения без вопросительного слова.</p>	<p>представления баз данных и знаний в интеллектуальных системах различного назначения с учетом достижений корпусной лингвистики          Понятие об интонационной конструкции (ИК), центр ИК, синтагма и синтагматическое членение. Интонация завершенности в повествовательном утвердительном предложении (ИК – 1). Характер понижения тона на заударной части. Отсутствие повышения тона на заударной части. Постановка ИК-1 с опорой на учебную модель.</p>	
---	---	---	--

<p>для выполнения переводческого задания  Проводить верификацию исходного и переводного текстов  Переводить с одного языка на другой письменно  Унифицировать терминологию  Вносить стилистические правки в тексте перевода  Разрабатывать терминологические базы и глоссарии  Форматировать текст перевода  Устанавливать причины переводческих ошибок  Оценивать качество перевода  Формулировать критические замечания к качеству перевода</p> <p><b>ИПК 2.3</b>  <b>Владеть:</b>  Предпереводческим анализом исходного текста и переводческого задания  Сверкой перевода с исходным текстом  Осуществлением лексикографического контроля  Осуществлением терминологического контроля  Внесением необходимых смысловых, лексических, терминологических и стилистико-грамматических изменений в текст перевода  Доработкой терминологических баз и глоссариев  Осуществлением технического контроля переведенных материалов  Оценкой качества</p>			
---	--	--	--

перевода и рейтингованием переводчиков Подготовкой обратной связи переводчикам по результатам редактирования			
--	--	--	--

## 7.2. Перечень вопросов для подготовки к промежуточной аттестации экзамену или зачету

1. Предмет и содержание фонетики как науки. Общие отличительные особенности гласных и согласных.
2. Три возможных аспекта рассмотрения звуков речи. Три аспекта фонетики.
3. Строение речевого аппарата.
4. Владение методами когнитивного и формального моделирования естественного языка и методами создания метаязыков.
5. Классификация гласных фонем.
6. Фонетический закон редукции гласных.
7. Фонетический закон влияния мягких согласных на гласные.
8. Синтагматические законы сочетаемости гласных.
9. Классификация согласных фонем (общая характеристика).
10. Владение современными методиками сбора, хранения и представления баз данных и знаний в интеллектуальных системах различного назначения с учетом достижений корпусной лингвистики.
11. Характеристика согласных по месту и способу образования.
12. Ассимиляция согласных по месту и способу образования.
13. Характеристика согласных по признаку шумность/сонорность, глухость/звонкость. Ассимиляция по глухости/звонкости.
14. Классификационная характеристика согласных по признаку твердости/мягкости. Ассимиляция фонем по этому признаку.
15. Факультативное смягчение согласных.
16. Фонема, ее дифференциальные признаки и основная функция. Фонема и звук речи.

17. Сильные и слабые позиции фонем. Понятие фонемного ряда, инварианта и вариантов, позиция нейтрализации.
18. Понятие фонемы в трактовке Московской и Ленинградской фонологических школ.
19. Проблема фонематической самостоятельности [И] и [Ы].
20. Проблема фонематической самостоятельности [Г], [К], [Х].
21. \_\_\_\_\_ Проблема фонематической самостоятельности [Ш'], [Ж], [Ж']
22. Русская орфоэпия (общая характеристика). Понятие орфоэпической нормы. Стили произношения.
23. Произносительные варианты и причины их возникновения. Нарушение норм литературного произношения.
24. Основные правила произношения гласных.
25. Основные правила произношения согласных.
26. Варианты произношения грамматических форм.
27. Особенности произношения слов иностранного происхождения.
28. Особенности литературного ударения в русском языке.
29. Графическая система русского языка (общая характеристика).
30. Русский алфавит и его особенности.
31. Обозначение на письме гласных и мягких согласных.
32. Слоговой и фонематический принципы русской графики.
33. Функции Ъ и Ь знаков в русском языке.
34. Характеристика фонемы [j], ее произношение и обозначение на письме.
35. Основные этапы развития русской графики.
36. Морфологический принцип русской орфографии. Орфографические правила, основанные на морфологическом принципе.
37. Фонетический принцип в русской орфографии. Орфографические правила, основанные на фонетическом принципе.
38. Традиционный и дифференцированный принципы в русской орфографии. Орфографические правила, основанные на этих принципах.
39. Фонетическое членение речи и фразовое ударение.



40. Слог и слоговоеделение в русском языке.
41. Интонационные особенности русской речи.
42. Суперсегментные единицы языка.

**7.3. Примерные тестовые задания для  
контроля (мониторинга) качества усвоения материала в т.ч. в рамках рубежного  
контроля знаний<sup>2</sup>**

**1.Согласные, которые не имеют пары по твёрдости / мягкости и являются твёрдыми**

—

- 1) [р]
- 2) [л]
- 3) [ж]
- 4) [ш]
- 5) [г]
- 6) [ц]

**2.Согласные, которые не имеют пары по твёрдости / мягкости и являются мягкими**

—

- 1) [и']
- 2) [х']
- 3) [ч']
- 4) [щ]
- 5) [ш']
- 6) [н']

**3.В 1-ой слабой позиции находятся**

- 1) гласные во всех заударных слогах
- 2) гласные в абсолютном начале слова
- 3) гласные под ударением
- 4) гласные в первом предударном слоге
- 5) гласные во 2-ом, 3-ем и т.д. предударных слогах

**4. Гласные, которые не могут быть в абсолютном начале слова –**

- 1) [Λ]
- 2) [ъ]
- 3) [ь]
- 4) [и<sup>3</sup>]
- 5) [и]

**5. Гласные, которые не могут быть в заударной позиции –**

- 1) [у]
- 2) [ы<sup>3</sup>]
- 3) [ъ]
- 4) [ь]
- 5) [Λ]

**6.Слова, в которых на месте 1-го предударного гласного звучит [Λ] –**

- 1) обстановка
- 2) поэт
- 3) тяжёлый
- 4) потолок

---

<sup>2</sup>Рубежный контроль знаний проводится для студентов заочной формы обучения и оценивается по шкале «зачтено» \ « не зачтено»

- 5) явление
- 7. Слова, в которых на месте 1-го предупредного гласного звучит [ыʲ] –**
- 1) шерстяной
  - 2) цыплёнок
  - 3) цена
  - 4) сырой
  - 5) желудок
- 8. Слова, в которых на месте 1-го предупредного гласного звучит [иʲ] –**
- 1) вишнёвый
  - 2) икона
  - 3) заявление
  - 4) зелёный
  - 5) элемент
- 9. Слова, в которых на месте гласного во 2-ой слабой позиции звучит [ь] –**
- 1) память
  - 2) счастье
  - 3) писать
  - 4) б
  - 5) пояс
- 10. Слова, в которых на месте гласного во 2-ой слабой позиции звучит [ъ] –**
- 1) пожелать
  - 2) жестокость
  - 3) девяносто
  - 4) отношение
  - 5) обстановка

#### **7.4. Описание показателей и критериев оценивания сформированности компетенций на различных этапах их формирования; шкалы и процедуры оценивания**

##### **7.4.1. Вопросы и заданий для текущей и промежуточной аттестации**

При оценке знаний учитывается уровень сформированности компетенций:

1. Уровень усвоения теоретических положений дисциплины, правильность формулировки основных понятий и закономерностей.
2. Уровень знания фактического материала в объеме программы.
3. Логика, структура и грамотность изложения вопроса.
4. Умение связать теорию с практикой.
5. Умение делать обобщения, выводы.

*Таблица 7.4.1.1*

##### **Шкала оценивания на экзамене, зачете с оценкой**

<b>Оценка</b>	<b>Критерии выставления оценки</b>
Отлично	Обучающийся должен: <ul style="list-style-type: none"> <li>- продемонстрировать глубокое и прочное усвоение знаний программного материала;</li> <li>- исчерпывающе, последовательно, грамотно и логически стройно изложить теоретический материал;</li> <li>- правильно формулировать определения;</li> <li>- продемонстрировать умения самостоятельной работы с литературой;</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>знать</b> методы когнитивного и формального моделирования естественного языка и методами создания метаязыков</li> <li>- <b>уметь</b> определять необходимый исследовательский инструментарий сообразно поставленной цели</li> <li>- <b>владеть</b> методами когнитивного и формального моделирования естественного языка и методами создания метаязыков</li> <li>- <b>уметь</b> сделать выводы по излагаемому материалу.</li> </ul>
Хорошо	<p>Обучающийся должен:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- продемонстрировать достаточно полное знание программного материала;</li> <li>- продемонстрировать знание основных теоретических понятий;</li> <li>- <b>знать</b> современные методики сбора, хранения и представления баз данных и знаний в интеллектуальных системах различного назначения с учетом достижений корпусной лингвистики</li> <li>- <b>уметь</b> работать с современными методиками сбора, хранения и представления баз данных и знаний в интеллектуальных системах различного назначения с учетом достижений корпусной лингвистики</li> <li>- <b>владеть</b> современными методиками сбора, хранения и представления баз данных и знаний в интеллектуальных системах различного назначения с учетом достижений корпусной лингвистики.</li> </ul> <p>достаточно последовательно, грамотно и логически стройно излагать материал;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- продемонстрировать умение ориентироваться в литературе;</li> <li>- <b>уметь</b> сделать достаточно обоснованные выводы по излагаемому материалу.</li> </ul>
Удовлетворительно	<p>Обучающийся должен:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- продемонстрировать общее знание изучаемого материала;</li> <li>- показать общее владение понятийным аппаратом дисциплины;</li> <li>- <b>уметь</b> строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса;</li> <li>- <b>знать</b> основную рекомендуемую программой учебную литературу.</li> </ul>
Неудовлетворительно	<p>Обучающийся демонстрирует:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- незнание значительной части программного материала;</li> <li>- не владение понятийным аппаратом дисциплины;</li> <li>- существенные ошибки при изложении учебного материала;</li> <li>- неумение строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса;</li> <li>- неумение делать выводы по излагаемому материалу.</li> </ul>

Таблица 7.4.1.2

### Шкала оценивания на зачете, рубежном контроле<sup>3</sup>

<sup>3</sup> Рубежный контроль знаний проводится для студентов заочной формы обучения и оценивается по шкале «зачтено» \ « не зачтено»

<b>Оценка</b>	<b>Критерии выставления оценки</b>
Зачтено	Обучающийся должен: - продемонстрировать общее знание изучаемого материала; - показать общее владение понятийным аппаратом дисциплины; - уметь строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса; - знать основную рекомендуемую программой учебную литературу.
Не зачтено	Обучающийся демонстрирует: - незнание значительной части программного материала; - не владение понятийным аппаратом дисциплины; - существенные ошибки при изложении учебного материала; - неумение строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса; - неумение делать выводы по излагаемому материалу.

#### **7.4.2. Письменной работы (курсовой, контрольной, эссе)**

При оценке учитывается:

1. Правильность оформления
2. Уровень сформированности компетенций.
3. Уровень усвоения теоретических положений дисциплины, правильность формулировки основных понятий и закономерностей.
4. Уровень знания фактического материала в объеме программы.
5. Логика, структура и грамотность изложения письменной работы.
6. Полнота изложения материала (раскрытие всех вопросов)
7. Использование необходимых источников.
8. Умение связать теорию с практикой.
9. Умение делать обобщения, выводы.

*Таблица 7.4.2.1*

#### **Шкала оценивания курсовой работы**

<b>Оценка</b>	<b>Критерии выставления оценки</b>
Отлично	Обучающийся должен: - продемонстрировать глубокое и прочное усвоение знаний программного материала; - исчерпывающе, последовательно, грамотно и логически стройно изложить теоретический материал; - правильно формулировать определения; - продемонстрировать умения самостоятельной работы с литературой; - уметь сделать выводы по излагаемому материалу.
Хорошо	Обучающийся должен: - продемонстрировать достаточно полное знание программного материала; - продемонстрировать знание основных теоретических понятий; достаточно последовательно, грамотно и логически стройно излагать материал; - продемонстрировать умение ориентироваться в литературе; - уметь сделать достаточно обоснованные выводы по

	излагаемому материалу.
Удовлетворительно	Обучающийся должен: <ul style="list-style-type: none"> <li>- продемонстрировать общее знание изучаемого материала;</li> <li>- показать общее владение понятийным аппаратом дисциплины;</li> <li>- уметь строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса;</li> <li>- знать основную рекомендуемую программой учебную литературу.</li> </ul>
Неудовлетворительно	Обучающийся демонстрирует: <ul style="list-style-type: none"> <li>- незнание значительной части программного материала;</li> <li>- не владение понятийным аппаратом дисциплины;</li> <li>- существенные ошибки при изложении учебного материала;</li> <li>- неумение строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса;</li> <li>- неумение делать выводы по излагаемому материалу.</li> </ul>

Таблица 7.4.2.2

### Шкала оценивания контрольной работы и эссе

Оценка	Критерии выставления оценки
Зачтено	Обучающийся должен: <ul style="list-style-type: none"> <li>- продемонстрировать общее знание изучаемого материала;</li> <li>- показать общее владение понятийным аппаратом дисциплины;</li> <li>- уметь строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса;</li> <li>- знать основную рекомендуемую программой учебную литературу.</li> </ul>
Не зачтено	Обучающийся демонстрирует: <ul style="list-style-type: none"> <li>- незнание значительной части программного материала;</li> <li>- не владение понятийным аппаратом дисциплины;</li> <li>- существенные ошибки при изложении учебного материала;</li> <li>- неумение строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса;</li> <li>- неумение делать выводы по излагаемому материалу</li> </ul>

### 7.4.3. Тестирование

Таблица 7.4.3

#### Шкала оценивания

Оценка	Критерии выставления оценки
Отлично	Количество верных ответов в интервале: 71-100%
Хорошо	Количество верных ответов в интервале: 56-70%
Удовлетворительно	Количество верных ответов в интервале: 41-55%
Неудовлетворительно	Количество верных ответов в интервале: 0-40%
Зачтено	Количество верных ответов в интервале: 41-100%
Не зачтено	Количество верных ответов в интервале: 0-40%

## **7.5. МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ, ОПРЕДЕЛЯЮЩИЕ ПРОЦЕДУРЫ ОЦЕНИВАНИЯ ЗНАНИЙ, УМЕНИЙ, НАВЫКОВ И (ИЛИ) ОПЫТА ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ХАРАКТЕРИЗУЮЩИХ ЭТАПЫ ФОРМИРОВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ.**

**Качество знаний** характеризуется способностью обучающегося точно, структурированно и уместно воспроизводить информацию, полученную в процессе освоения дисциплины, в том виде, в котором она была изложена в учебном издании или преподавателем.

**Умения**, как правило, формируются на занятиях семинарского типа занятиях. Задания, направленные на оценку умений, в значительной степени требуют от обучающегося проявления стереотипности мышления, т.е. способности выполнить работу по образцам, с которыми он работал в процессе обучения. Преподаватель же оценивает своевременность и правильность выполнения задания.

**Навыки** - это умения, развитые и закрепленные осознанным самостоятельным трудом. Навыки формируются при самостоятельном выполнении обучающимися практико - ориентированных заданий, моделирующих решение им производственных и социокультурных задач в соответствующей области профессиональной деятельности, как правило, при выполнении домашних заданий, курсовых проектов (работ), научно-исследовательских работ, прохождении практик, при работе индивидуально или в составе группы и т.д.

**Устный опрос** - это процедура, организованная как специальная беседа преподавателя с группой обучающихся (фронтальный опрос) или с отдельными обучающимися (индивидуальный опрос) с целью оценки сформированности у них основных понятий и усвоения учебного материала.

**Тесты** являются простейшей форма контроля, направленная на проверку владения терминологическим аппаратом, современными информационными технологиями и конкретными знаниями в области фундаментальных и прикладных дисциплин. Тест может предоставлять возможность выбора из перечня ответов; один или несколько правильных ответов.

**Семинарские занятия** - Основное назначение семинарских занятий по дисциплине – обеспечить глубокое усвоение обучающимися материалов лекций, прививать навыки самостоятельной работы с литературой, воспитывать умение находить оптимальные решения в условиях изменяющихся отношений, формировать современное профессиональное мышление обучающихся. На семинарских занятиях преподаватель проверяет выполнение самостоятельных заданий и качество усвоения знаний.

**Практические занятия (при наличии)** описываются в зависимости от направления\специальности

**Лабораторные занятия (при наличии)** описываются в зависимости от направления\специальности

## **РАЗДЕЛ 8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **8.1. Методические рекомендации по написанию эссе**

**Эссе** (от французского *essai* – опыт, набросок) – жанр научно-публицистической литературы, сочетающей подчеркнуто-индивидуальную позицию автора по конкретной проблеме.

Главными особенностями, которые характеризуют эссе, являются следующие положения:

- собственная позиция обязательно должна быть аргументирована и подкреплена ссылками на источники, авторитетные точки зрениями и базироваться на фундаментальной

науке. Небольшой объем (4–6 страниц), с оформленным списком литературы и сносками на ее использование;

- стиль изложения – научно-исследовательский, требующий четкой, последовательной и логичной системы доказательств; может отличаться образностью, оригинальностью, афористичностью, свободным лексическим составом языка;
- исследование ограничивается четкой, лаконичной проблемой с выявлением противоречий и разрешением этих противоречий в данной работе.

### **8.2. Методические рекомендации по использованию кейсов**

*Кейс-метод (Case study)* – метод анализа реальной ситуации, описание которой одновременно отражает не только какую-либо практическую проблему, но и актуализирует определенный комплекс знаний, который необходимо усвоить при разрешении данной проблемы. При этом сама проблема не имеет однозначных решений.

Кейс как метод оценки компетенций должен удовлетворять следующим требованиям:

- соответствовать четко поставленной цели создания;
- иметь междисциплинарный характер;
- иметь достаточный объем первичных и статистических данных;
- иметь соответствующий уровень сложности, иллюстрировать типичные ситуации, иметь актуальную проблему, позволяющую применить разнообразные методы анализа при поиске решения, иметь несколько решений.

Кейс-метод оказывает содействие развитию умения решать проблемы с учетом конкретных условий и при наличии фактической информации. Он развивает такие квалификационные характеристики, как способность к проведению анализа и диагностики проблем, умение четко формулировать и высказывать свою позицию, умение общаться, дискутировать, воспринимать и оценивать информацию, которая поступает в вербальной и невербальной форме.

### **8.3. Требования к компетентностно-ориентированным заданиям для демонстрации выполнения профессиональных задач**

Компетентностно-ориентированное задание – это всегда практическое задание, выполнение которого нацелено на демонстрацию доказательств наличия у обучающихся общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций, знаний, умений, необходимых для будущей профессиональной деятельности.

Компетентностно-ориентированные задания бывают разных видов:

- направленные на подготовку конкретного практико-ориентированного продукта (анализ документов, текстов, критика, разработка схем и др.);
- аналитического и диагностического характера, направленные на анализ различных аспектов и проблем;
- связанные с выполнением основных профессиональных функций (выполнение конкретных действий в рамках вида профессиональной деятельности, например формулирование целей миссии, и т. п.).

## **РАЗДЕЛ 9. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

### ***Основная литература<sup>4</sup>***

Иванцова, Е. В. Русский язык. Фонетика. Фонология. Графика. Орфография : учебно-методическое пособие / Е. В. Иванцова. — 2-е изд. — Саратов : Ай Пи Ар Медиа, 2019. — 72 с. — ISBN 978-5-4497-0148-0. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/85829.html>

### ***Дополнительная литература<sup>5</sup>***

Большакова, Л. И. Русский язык и культура речи : учебное пособие / Л. И. Большакова, А. А. Мирсаитова. — Набережные Челны : Набережночелнинский государственный педагогический университет, 2015. — 70 с. — ISBN 2227-8397. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/29876.html>

Валеева, Л. Ш. Грамматика русского предложения. Первый сертификационный уровень : учебное пособие по русскому языку для иностранных студентов / Л. Ш. Валеева. — М. : Российский университет дружбы народов, 2013. — 372 с. — ISBN 978-5-209-05408-5. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/22170.html>

***Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине***

#### ***Интернет-ресурсы***

ЭБС «IPRbooks» <http://www.iprbookshop.ru>  
<http://www.filologia.ru/lingvisticheskie-portaly> <http://www.the-world.ru/>  
<http://www.alleng.ru/>  
<http://www.english-source.ru/english-linguistics>  
[http://www.krugosvet.ru/enc/gumanitarnye\\_nauki/lingvistika/SLOVAR.html?page=0, 3](http://www.krugosvet.ru/enc/gumanitarnye_nauki/lingvistika/SLOVAR.html?page=0,3)  
Словари  
Free Online Dictionary for English Definitions. URL: <http://dictionary.reference.com/>  
Словарь Мультилекс. URL: <http://www.multilex.ru/>  
Словарь АБВУЯ Lingvo. URL: <http://lingvo.abbyyonline.com/ru>  
Словарь Bab.la. URL: <http://www.babla.ru/>

#### ***Современные профессиональные базы данных***

[www.translation-blog.ru](http://www.translation-blog.ru) – 300 статей и 1000 ссылок о профессии переводчика;  
[www.gdeperevod.ru/](http://www.gdeperevod.ru/) – работа, литература, конкурсы и т.д.;  
[www.uz-translations.net](http://www.uz-translations.net) – справочная литература по лингвистике;  
[www.englishtips.org](http://www.englishtips.org) – множество учебников по лингвистике;  
[www.multilex.ru](http://www.multilex.ru) – словарь общей лексики и отраслевые словари;  
[www.krugosvet.ru](http://www.krugosvet.ru) – энциклопедия «Кругосвет»;  
[www.britannica.com](http://www.britannica.com) – энциклопедия «Британника»;  
[www.linguists.narod.ru](http://www.linguists.narod.ru) – множество учебников по теории и практике перевода;  
<http://school-collection.edu.ru/> Единая Национальная Коллекция цифровых образовательных ресурсов (ЦОР). Каталог ИУМК, ИИСС, ЦОР;  
<http://www.fcior.edu.ru/> ФЦИОР — Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов. Каталог учебных модулей по дисциплинам;

---

<sup>4</sup> Из ЭБС

<sup>5</sup> Из ЭБС



<http://window.edu.ru/window> Единое окно доступа к образовательным ресурсам. Каталог учебных продуктов;  
<http://eor-np.ru/> Электронные образовательные ресурсы), состав которых определяется в рабочих программах дисциплин (модулей) и ежегодно обновляется.

### ***Информационно-справочные и поисковые системы***

[www.gramota.ru](http://www.gramota.ru) – интернет-портал «Русский язык»;  
[www.translations.web-3.ru/intro/special/](http://www.translations.web-3.ru/intro/special/) – Портал переводчиков;  
[www.trworkshop.net](http://www.trworkshop.net) – сайт «Город переводчиков»;  
[www.translators-union.ru](http://www.translators-union.ru) – сайт Союза переводчиков России;  
[www.lingvoda.ru](http://www.lingvoda.ru) – бесплатные словари Lingvo, форум переводчиков;  
[www.multitran.ru](http://www.multitran.ru) – словари Мультитран;  
[www.sokr.ru](http://www.sokr.ru) – словарь сокращений русского языка;  
[www.englSPACE.com/dl/dictionaryS.shtml](http://www.englSPACE.com/dl/dictionaryS.shtml) – англо-русские и толковые словари;  
[www.primavista.ru/dictionary/index.htm](http://www.primavista.ru/dictionary/index.htm) – словари, переводчики, энциклопедии;  
[www.dic.academic.ru](http://www.dic.academic.ru) – словари и энциклопедии;  
[www.study.ru/dict](http://www.study.ru/dict) – большая коллекция словарей; [www.km.ru](http://www.km.ru) – энциклопедии компании «Кирилл и Мефодий»;

Единое окно доступа к образовательным ресурсам. Каталог учебных продуктов;  
<http://eor-np.ru/> Электронные образовательные ресурсы), состав которых определяется в рабочих программах дисциплин (модулей) и ежегодно обновляется.

### **Комплект лицензионного программного обеспечения**

Microsoft Open Value Subscription для решений Education Solutions № Tr000544893 от 21.10.2020 г. MDE Windows, Microsoft Office и Office Web Apps. (срок действия до 01.11.2023 г.)

Антивирусное программное обеспечение ESET NOD32 Antivirus Business Edition договор № ИС00-006348 от 14.10.2022 г. (срок действия до 13.10.2025 г.)

Программное обеспечение «Мираполис» система вебинаров - Лицензионный договор 244/09/16-к от 15.09.2016 (Спецификация к Лицензионному договору 244/09/16-к от 15.09.2016, от 11.05.2022 г.) (срок действия до 10.07.2023 г.)

Электронная информационно-образовательная среда «1С: Университет» договор от 10.09.2018 г. №ПРКТ-18281 (бессрочно)

Информационная система «ПервыйБит» сублицензионный договор от 06.11.2015 г. №009/061115/003 (бессрочно)

Система тестирования Indigo лицензионное соглашение (Договор) от 08.11.2018 г. №Д-54792 (бессрочно)

Информационно-поисковая система «Консультант Плюс» - договор об информационно поддержке от 26.12.2014, (бессрочно)

Электронно-библиотечная система IPRsmart лицензионный договор от 01.09.2022 г. №9489/22С (срок действия до 31.08.2024 г.)

Научная электронная библиотека eLIBRARY лицензионный договор SCIENC INDEX № SIO -3079/2022 от 12.01.2022 г. (срок действия до 27.01.2024 г.)

### **Свободно распространяемое программное обеспечение**

Комплект онлайн сервисов GNU ImageManipulationProgram, свободно распространяемое программное обеспечение

***Программное обеспечение отечественного производства:***

Программное обеспечение «Мираполис» система вебинаров - Лицензионный договор 244/09/16-к от 15.09.2016 (Спецификация к Лицензионному договору 244/09/16-к от 15.09.2016, от 11.05.2022 г. ) (срок действия до 10.07.2023 г.)

Электронная информационно-образовательная среда «1С: Университет» договор от 10.09.2018 г. №ПРКТ-18281 (бессрочно)

Информационная система «ПервыйБит» сублицензионный договор от 06.11.2015 г. №009/061115/003 (бессрочно)

Система тестирования Indigo лицензионное соглашение (Договор) от 08.11.2018 г. №Д-54792 (бессрочно)

Информационно-поисковая система «Консультант Плюс» - договор об информационно поддержке от 26.12.2014, (бессрочно)

Электронно-библиотечная система IPRsmart лицензионный договор от 01.09.2022 г. №9489/22С (срок действия до 31.08.2024 г.)

Научная электронная библиотека eLIBRARY лицензионный договор SCIENC INDEX № SIO -3079/2022 от 12.01.2022 г. (срок действия до 27.01.2024 г.)

#### **РАЗДЕЛ 10. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА**

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Специализированная учебная мебель: комплект специальной учебной мебели. Технические средства обучения, служащие для предоставления учебной информации большой аудитории: доска аудиторная, компьютер, проектор, экран
Помещение для самостоятельной работы	Комплект специальной учебной мебели. Мультимедийное оборудование: видеопроектор, экран, компьютер с возможностью подключения к сети "Интернет" и ЭИОС

Для проведения занятий лекционного типа предлагаются наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации, соответствующие примерным программам дисциплин (модулей), рабочим учебным программам дисциплин (модулей).